

C-206

First Session, Thirty-ninth Parliament,
55 Elizabeth II, 2006

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-206

An Act to amend the Employment Insurance Act (extension of
benefit period for parental leave)

FIRST READING, APRIL 6, 2006

NOTE

2nd Session, 39th Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 39th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. SZABO

C-206

Première session, trente-neuvième législature,
55 Elizabeth II, 2006

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-206

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (prolongation de la
période de prestations pour le congé parental)

PREMIÈRE LECTURE LE 6 AVRIL 2006

NOTE

2^e session, 39^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 39^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. SZABO

SUMMARY

This enactment amends the *Employment Insurance Act* to increase the benefit period for parental leave from one to two years, and to specify that, where this benefit period is extended owing to the hospitalization of the child, the total benefit period may not exceed three years.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur l'assurance-emploi* afin de porter de un an à deux ans la période de prestations du congé parental et de prévoir que, dans les cas où cette période est prolongée en raison de l'hospitalisation de l'enfant, elle ne peut dépasser trois ans au total.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-206

PROJET DE LOI C-206

An Act to amend the Employment Insurance Act (extension of benefit period for parental leave)

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (prolongation de la période de prestations pour le congé parental)

1996, c. 23

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1996, ch. 23

1. (1) Paragraph 23(2)(b) of the *Employment Insurance Act* is replaced by the following:

1. (1) L'alinéa 23(2)b) de la *Loi sur l'assurance-emploi* est remplacé par ce qui suit :

(b) that ends 104 weeks after the week in which the child or children of the claimant are born or the child or children are actually placed with the claimant for the purpose of 10 adoption.

b) se termine cent quatre semaines après la semaine de la naissance de l'enfant ou des enfants du prestataire ou celle au cours de laquelle le ou les enfants sont ainsi placés. 10

(2) Subsection 23(3.1) of the Act is replaced by the following:

(2) Le paragraphe 23(3.1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Limitation

(3.1) No extension under subsection (3) may result in the period being longer than 156 15 weeks.

(3.1) Aucune prolongation au titre du paragraphe (3) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent cinquante-six 15 semaines.

Restriction

391185

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>